



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/AC.4/1994/13
22 June 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Рабочая группа по коренным народам
Двенадцатая сессия
Пункт 8 b) предварительной повестки дня

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО КОРЕННЫМ НАРОДАМ: РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА
О ПОСТОЯННОМ ФОРУМЕ ДЛЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Записка Председателя-докладчика г-жи Эрики-Ирен А. Даес

1. Всемирная конференция по правам человека в своей Венской декларации и Программе действий (A/CONF.157/23) рекомендовала Генеральной Ассамблее создать в системе Организации Объединенных Наций постоянный форум для коренных народов. В своей резолюции 48/163 от 21 декабря 1993 года, которой было провозглашено Международное десятилетие коренных народов мира, Генеральная Ассамблея предложила Комиссии по правам человека уделить "первоочередное внимание" созданию в системе Организации Объединенных Наций постоянного форума коренных народов.
2. В ответ на это предложение Комиссия по правам человека в своей резолюции 1994/28 от 4 марта 1994 года просила Рабочую группу по коренным народам на ее двенадцатой сессии уделить первоочередное внимание рассмотрению вопроса о возможном создании

постоянного форума коренных народов и представить свои "предложения, касающиеся различных вариантов действий", через Подкомиссию Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии. Обращаясь с этой просьбой, Комиссия принимала во внимание целесообразность проведения консультаций с организациями коренных народов до принятия каких-либо дальнейших мер.

3. С учетом значимости предложения о создании постоянного форума коренных народов и важности разработки этого предложения на основе полного партнерства с коренными народами Председатель-докладчик взяла на себя смелость подготовить нижеследующее краткое изложение соответствующих вопросов, которые могут быть рассмотрены участниками двенадцатой сессии Рабочей группы.

4. Следует иметь в виду, что постоянный форум станет постоянным органом Организации Объединенных Наций, который может дополнить или заменить существующую Рабочую группу в качестве средства для коренных народов выразить свои озабоченности системе Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам. Организации коренных народов должны прилагать все усилия к тому, чтобы и далее принимать прямое и активное участие в рассмотрении Подкомиссией, Комиссией и Генеральной Ассамблеей вопроса о сфере деятельности и мандате форума.

Приложение

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ВОПРОСОВ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ
РАССМОТРЕНЫ ПРИ СОЗДАНИИ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА
КОРЕННЫХ НАРОДОВ

A. Мандат форума

Следует ли уполномочивать форум координировать и оценивать оперативную деятельность Организации Объединенных Наций, затрагивающую коренные народы?

Следует ли поручать форуму поощрять, координировать и оценивать международное сотрудничество на благо коренных народов?

Следует ли уполномочивать форум следить за осуществлением Декларации о правах коренных народов, когда она будет одобрена Генеральной Ассамблеей?

Следует ли поручить форуму публиковать информацию об условиях и нуждах коренных народов во всех частях мира?

Следует ли уполномочивать форум наблюдать, расследовать и представлять доклады о ситуациях, касающихся коренных народов в любой части мира?

Должен ли форум выполнять какие-либо иные функции или обязанности?

B. Структура форума

Должен ли форум состоять из 5, 10 или какого-то иного фиксированного числа членов с правом голоса?

Должны ли члены форума с правом голоса представлять и правительства, и коренные народы?

Должны ли члены форума с правом голоса избираться правительствами, правительствами и региональными объединениями коренных народов или же назначаться Генеральным секретарем?

Если состав членов форума с правом голоса должен быть географически сбалансированным, то какие региональные объединения коренных народов должны быть представлены?

Должен ли форум собираться на свои заседания ежегодно в течение одной или двух недель или же более часто?

Должен ли форум проводить свои заседания в Женеве, в Нью-Йорке или где-либо еще?

C. Участие в работе форума

Должны ли заседания форума быть открытыми для полного участия всех коренных народов независимо от их консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете?

Должен ли форум создать свою собственную систему предоставления консультативного статуса?

Должны ли заседания форума быть открытыми для полного участия правительств? Неправительственных организаций? Других органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций?

Должны ли решения форума приниматься консенсусом или большинством голосов всех участников его заседаний?

D. Организационный статус форума

Следует ли создавать форум в качестве функциональной комиссии Экономического и Социального Совета, в качестве органа экспертов или комитета экспертов Совета или же в каком-либо ином организационном качестве?

Должен ли форум представлять доклады через Комиссию по правам человека Экономическому и Социальному Совету или же непосредственно Совету?

Следует ли уполномочивать форум представлять свои доклады непосредственно вспомогательным органам Экономического и Социального Совета, Генеральной Ассамблее или Генеральному секретарю?

Должен ли председатель или иные лица, назначенные форумом, иметь какой-либо специальный статус для участия в заседаниях других органов системы Организации Объединенных Наций?

Должен ли секретариат форума являться частью Центра по правам человека или же быть ассоциированным с другим департаментом или специализированным учреждением Организации Объединенных Наций?

Должен ли форум заменить существующую Рабочую группу или же взять на себя любые функции или полномочия Рабочей группы?

E. Финансирование деятельности форума

Какие виды деятельности форума должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций? Какие виды деятельности форума могут финансироваться за счет добровольных взносов?

Какими должны быть взаимоотношения между форумом и Советом попечителей Фонда добровольных взносов для коренного населения?